31975R0584

L 61/25 *ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ* 7.3.1975

NAŘÍZENÍ KOMISE (EHS) č. 584/75

ze dne 6. března 1975,

kterým se stanoví prováděcí pravidla pro zařazování vývozních náhrad v odvětví rýže do nabídkového řízení

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství,

s ohledem na nařízení Rady č. 359/67/EHS ze dne 25. července 1967 o společné organizaci trhu s rýží [1], naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 476/75 [2];

s ohledem na nařízení Rady č. 366/67/EHS ze dne 25. července 1967, kterým se stanoví obecná pravidla pro poskytování vývozních náhrad pro rýži a kritéria pro stanovení částky těchto náhrad [3], naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 478/75 [4], a zejména na čl. 3a odst. 2 uvedeného nařízení;

vzhledem k tomu, že podle článku 3a nařízení č. 366/67/EHS lze případně stanovit vývozní náhradu prostřednictvím nabídkového řízení, které se týká určitého množství;

vzhledem k tomu, že by pro takové nabídkové řízení měla být stanovena podrobná pravidla;

vzhledem k tomu, že pro zajištění rovného zacházení všem zájemcům ve Společenství by se měla nabídková řízení řídit jednotnými pravidly; že by proto mělo být rozhodnutí o zahájení nabídkového řízení zveřejněno v *Úředním věstníku Evropských společenství* společně s oznámením o nabídkovém řízení;

vzhledem k tomu, že stanovení vývozní náhrady prostřednictvím nabídkového řízení by mělo umožnit lepší řízení trhu; že proto nabídky musí obsahovat údaje nezbytné pro jejich posouzení a určité formální závazky;

vzhledem k tomu, že by měla být stanovena maximální vývozní náhrada; že tato metoda umožňuje vybírat nabídky pro všechna dotčená množství;

vzhledem k tomu, že na trhu může dojít k situacím, při nichž hospodářské aspekty zamýšlených vývozů způsobí, že místo toho, aby stanovila maximální vývozní náhrady, Komise žádnou nabídku nevybere;

vzhledem k tomu, že by nabídková jistota měla zajistit, aby pro vyvážená množství byla použita licence vydaná v souvislosti s nabídkovým řízením; že tento závazek může být splněn pouze v případě, že je podaná nabídka dodržena; že v případě stažení nabídky jistota propadne;

vzhledem k tomu, že by měla být stanovena pravidla, podle nichž jsou zájemcům sdělovány výsledky nabídkového řízení a vydávány licence nezbytné pro vývoz vybraných množství;

vzhledem k tomu, že opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro obiloviny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. O zahájení nabídkového řízení uvedeného v čl. 3a odst. 1 nařízení č. 366/67/EHS se rozhodne postupem podle článku 26 nařízení č. 359/67/EHS.

V tomto rozhodnutí se stanoví podmínky, které je třeba v průběhu nabídkového řízení dodržet. Tyto podmínky by měly zajistit rovný přístup všem osobám usazeným ve Společenství. Zejména mohou ve výjimečných případech stanovit zvláštní dobu platnosti vývozní licence vydané v souvislosti s daným nabídkovým řízením.

2. Zahájení nabídkového řízení je doplněno oznámením o nabídkovém řízení vypracovaným Komisí. Toto oznámení obsahuje zejména údaje o celkovém množství, pro které může být stanovena maximální vývozní náhrada podle čl. 5 odst. 1, o různých termínech, v nichž lze podávat nabídky, a o příslušných subjektech členských států, jimž mají být nabídky adresovány. Mezi zveřejněním oznámení o nabídkovém řízení a prvním datem stanoveným pro podání nabídek musí být dodržena lhůta nejméně 10 dnů. V oznámení se také uvede konečný termín pro podání nabídek.

---

(1) Úř. věst. 174, 31.7.1967, s. 1.
(2) Úř. věst. L 52, 28.2.1975, s. 31.
(3) Úř. věst. 174, 31.7.1967, s. 34.
(4) Úř. věst. L 52, 28.2.1975, s. 34.

3. Rozhodnutí podle odstavce 1 a oznámení o nabídkovém řízení podle odstavce 2 se vyhlásí v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Článek 2

1. Nabídky musí být písemné a mohou být příslušnému subjektu doručeny osobně proti potvrzení o přijetí nebo doporučeným dopisem, dálnopisem nebo telegramem.

2. V nabídce se uvede:

a) odkaz na nabídkové řízení;

b) jméno a adresa účastníka nabídkového řízení;

c) druh a množství produktu, který má být vyvezen;

d) částka nabízené vývozní náhrady pro tunu v měně členského státu, v němž se výše uvedený subjekt nachází.

3. Nabídka je platná pouze tehdy, jestliže

a) se před uplynutím lhůty pro podání nabídek prokáže, že účastník složil nabídkovou jistotu;

b) je k ní připojen písemný závazek, že účastník podá do dvou dnů od obdržení sdělení o výběru nabídky podle článku 6 žádost o vývozní licenci pro vybraná množství společně s žádostí o stanovení vývozní náhrady předem, jejíž výše odpovídá částce uvedené v předložené nabídce.

4. Nabídky, která nejsou podány v souladu s podmínkami uvedenými v tomto článku nebo obsahují jiné podmínky než ty, které jsou uvedeny v oznámení o nabídkovém řízení, nejsou vybrány.

5. Podanou nabídku nelze vzít zpět. Ustanovení čl. 5 odst. 3 nařízení (EHS) č. 193/75 se nepoužijí pro žádost o licenci podanou podle odst. 3 písm. b).

Článek 3

1. Žádosti podané prostřednictvím nabídkového řízení se zohlední pouze tehdy, byla-li složena jistota.

Částka jistoty se stanoví nařízením o zahájení příslušného nabídkového řízení.

2. Účastník složí jistotu v hotovosti nebo ve formě jistoty poskytnuté institucí odpovídající kritériím stanoveným příslušným členským státem.

Každý členský stát sdělí kritéria podle výše uvedeného pododstavce Komisi, která o nich informuje ostatní členské státy.

Článek 4

1. Nabídky vyhodnocují na neveřejném zasedání příslušné subjekty členských států. Osoby přítomné na vyhodnocování jsou vázány mlčenlivostí.

2. Nabídky jsou anonymně bez prodlení sděleny Komisi.

Článek 5

1. Na základě obdržených nabídek Komise postupem podle článku 26 nařízení č. 359/67/EHS rozhodne, že stanoví maximální částku vývozní náhrady, zejména s přihlédnutím ke kritériím stanoveným v článcích 2 a 3 nařízení č. 366/67/EHS, nebo že nevybere žádnou nabídku.

2. Při stanovení maximální vývozní náhrady bude vybrána nabídka toho uchazeče nebo těch uchazečů, jejichž nabídka odpovídá výši maximální vývozní náhrady nebo je nižší.

Článek 6

Jakmile Komise učiní rozhodnutí podle čl. 5 odst. 1 tohoto nařízení, příslušný subjekt dotčeného státu sdělí všem účastníkům písemně výsledek jejich účasti v nabídkovém řízení.

Článek 7

1. S výjimkou případů vyšší moci se jistota podle článku 3 uvolní pouze pro množství, o němž vybraný účastník prokáže, že bylo vyvezeno za použití licence vydané podle článku 8, nebo pro nabídku, které nebyla vybrána. Jistota se uvolní ihned.

2. V případě vyšší moci se použijí ustanovení článku 20 nařízení (EHS) č. 193/75.

Článek 8

1. Výběr nabídky opravňuje příslušného účastníka k tomu, aby mu po uplynutí lhůty podle čl. 2 odst. 3 písm. b) byla vydána vývozní licence pro množství, jež byla vybrána.

2. Odchylně od článku 3 nařízení (EHS) č. 193/75 lze stanovit, že práva vyplývající z licence vydané podle odstavce 1 nejsou přenosná.

Článek 9

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 6. března 1975.

Za Komisi

P. J. LARDINOIS

člen Komise